

緑樹

山口三智

ぱび ぱびよん

そら

ここはそらの水溜り：

にんげんの落花

花ふぶき 花嵐が過ぎると

緑樹の根方 ひとつ世・はな世

とろとろ溶けよ

ぱび ぱびよん

ひかる若葉

ひろがる枝・枝

緑樹のもと ひと精靈の火祭り

“青い花々”

きみら ひい ぼくら ひい い

きみら ひつ ぼくら ひつ ひ

緑樹とり巻く 花・にんげんの輪舞ロンドろつくろつく廻れ

そう

あれはそら そらの蝶：

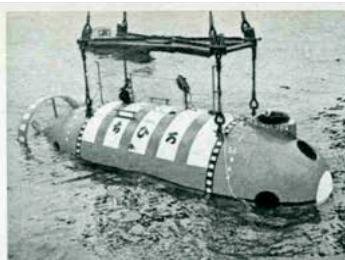
ぱび ぱびよん



PHOTO／藤原 保之

海

船港



ウルトラ C の 救難 実験艇 <ちひろ>



川重のドックヤードの谷間に浮ぶ
ちひろ号

〈KAWASAKI DOCKYARD NO 3 DOCK〉

川崎ドックヤード第三ドックと横文字のスペルが潮焼けした黒い腹に白字のベンキが鮮やかな川崎重工業KKの西浜岸壁。

旭日艦旗をなびかした黒い鯨、潜水艦「ふゆしお」のかたわらに、赤、白のストライプに「ちひろ」と黒字で描かれた救難実験艇が、可愛いくびちびとした金魚のようにによりそつて波に浮んでいた。

全長十一メートル、巾三・二メートル、高さ三・六メートル、吃水（スカート面より）二・六メートル、重量約三〇トン、乗員六名、水



左より二井家澄男さんと川重の池田さんと野中さん

中速力約二ノットの「ちひろ」は、日本で初めて開発された潜水艦の救難実験艇。四七年に防衛庁より研究の委託を受けた伝統ある川重の潜水艦設計部が三年後の五〇年一月末神戸工場で完成、二月末に防衛庁に引き渡し、

この五月中旬から紀伊水道の御坊沖で、潜水調査船の「しんかい」、水中作業船「はくよう」などの潜航経験のたかなテストバイロットの八十島キャブテンが乗りこんで、海に潜つてあらゆる角度からの実験が行われる。

「ウルトラCのカタマリだと思ってもらえばいいし、芸品だよな……」

と潜水艦設計部副部長の池田玉治さん（44）は、同僚の野中良一さん（43）をかえりみながら技術の粋を集めたこの一隻に感無量の面持ちだ。

なにしろ海の底は真暗闇。その海底にいる潜水艦のハッチに救難艇の腹部にあるスカートをドッキングさせるのだから、針の先つちょへ降りていくようなものだ。

耐圧殻、船外装置、動力源、推進装置、操縦、生命維持、環境制御、情報通信、マイティングシステム（ドッキングのこと）、重量とトリム調整（傾斜）、母艦の支援など、いずれをとっても日本では、初めての技術システムばかりだそう。

防衛庁技術研究本部の一井家澄男さんは、

「スレッシャー号」が沈没したとき、アメリカでは救助できなかつたんですよ。それからアメリカがDSRVという救難艇を開発して、4年前に実験段階に入り1号・2号艇を持って、千米付近であれば助かるようになった。

日本の防衛庁でも、四六年に企画をたてソフト面をこなし、四七・五十年はハード面の実験艇による実験とデザインをすすめ、五一・五三年にかけて実艇をつくるという計画なんですよ」

アメリカの救難艇はシガーモード（葉巻型）だが、日本のものは、すんぐりむくりのボチャボチャ金魚ちゃんである。建造費は約六億円。栄養たっぷり。

「人命救助ですから、ともかく事故は絶対ゆるされな

い。ともかくいかに小さく軽くまとめるか、マイティン
グシステム（ドッキング）の問題、コンピューターを駆
使していますから電気関係は神経をとんがらしてやって
る。アイディアはアメリカからもらつたけれど、深海技
術は、フランスなどの方が進んでいるので、どちらかと
いえばヨーロッパの方が参考になりましたね。

でも、ソーナ関係機器などほとんどは日本のメーカー
で製作しました。なかなか石油ショック後の不景気時に
あつたたので各社の機器開発も、一台しかつくらないわ
けですから、手まどりましたか、まあ日本人は頭がいい
んですよ」

この川重の潜水艦建造は、歴史も古く、明治三四年、
(一九〇一年)アメリカのエレクトリックボート社のホ
ーランド型を輸入してノックダウン方式で、日本の潜水
艦第一号（どん亀）建造の草分けとなりその後、第二次
世界大戦の花形潜水艦を六隻もつくっている。

戦後は、二九年に特殊艦艇研究室が生れて防衛庁の第



上は進水する「ちひろ」。中はいよいよ進水式。下は救難実験への準備

の不思議さがあるからこそ人間はその技術開発を夢みて
挑戦するんだろう。宇宙でのランデブーができ、月へ着
地できる現代。真暗闇の海底に沈む潜水艦のハッチめざ
して、母艦から発進する（ちひろ）のドッキングは、新
しい技術への挑戦と展開をみせて神戸の造船技術の粹を
みる思いだつた。

一艦であるおやしおを完成。その後わかしお、ふゆしお、
あさしお、みちしお、うすしお、いそしお、くろしおの
計八隻を建造し、我国初の潜水調査船（しんかい）、およ
び水中作業船（はくよう）を作り、今度、初めて救難実
験艇（ちひろ）を仕上げた。

池田さんは阪大卒業後、三十一年に入社して二四歳から

二十年この仕事一筋のエンジニア。

「入社の頃は一番若くて、旧海軍時代のエンジニアの
先輩も多かつたですな。やはり発想と思考。実地にかか
つて完成したときは“やった！”
と思いますね。なにしろ潜水艦
屋と飛行機屋はミスが許されない。一人のミスが全部のミスに
なりますからな。ミスをするとき
わが身にふりかかるので真剣勝負。潜水艦屋から見ると一般の
船舶の方が沈没の危険はあるけれど、潜水艦は沈んでも沈没は
しませんからな」と笑う。

われわれ素人が考えると、なんであんな鉄の固まりが海の上
を動き廻り、空を飛び廻れるのかと不思議でしようがないのに、
まだ海の底をいづり廻るのだからホントに不思議。しかしこ
と池田さんはおだやかだが自信に充ちた言葉だ。



ゼネラル石油㈱の菅野さん㊨と大学病院眼科の山中さん

フィリッピン人によるピアノトリオが最高のムードをあとどけする――

スナック

薔薇と薔薇

6:00p.m ~ 1:00a.m 日曜日定休

神戸市生田区中山手通1丁目74-2(東門筋三角ビル地下1階) ☎332-2209

● 8:30a.m ~ 0:00a.m

フィリッピン・ミュージックタイム

リザーブ水割 ￥600

リザーブボトル ￥8,000

ビール ￥400

スープ、焼き肉、ピラフ、

おにぎり(みそ汁付)など

家庭的なお食事もあります

That's entertainment
 MAH MIYAKE●MINORU OZONE
 <SAINT NOHORE>
 OPENING MUSIC SESSION



マーサ 三 宅●小曾根実トリオ
 <サントノーレ北野店>
 オープニング ミュージック セッション
 へのお誘い

6月6日(金) 7日(土)

P.M. 7:00~11:00

ゲストシンガー 森 哲也(トア・ロード店)
 司 会 眉村 卓(作 家)

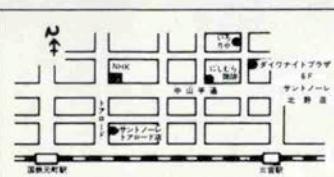
今までルーレットサロンとして、親しまれてきました
 <サントノーレ北野店>が、この6月6日より新しく
 小曾根実トリオをレギュラーに迎え、ミュージックス
 ポット<サントノーレ北野店>としてオープンいたし
 ました。音楽のある楽しく豊かな北野店へぜひお立寄
 り下さい。

6月8日よりは小曾根実トリオが月~土曜日夜毎夜出演。

ミュージックスポット サントノーレ

神戸市生田区中山手通1丁目24-7 ダイワナイトプラザ6F
 TEL. (078)221-3886 営業時間／P.M.6:00より

SAINT NOHORE



★トア・ロード昼と夜のいこいのサロン
 TEA & DRINK

サント*ノーレ

生田区中山手通2丁目トア・ロード

PHONE (078)391-3822

Tea time A.M.10時~P.M.6時
 <毎木曜休み>

Wine time P.M.6時~12時／(年中無休)

神戸百店会

*宝飾品 Jewel · Pearls

①宝飾	ミキモト	ト	国際会館 1階 (221) 0 0 6 2
Mikimoto Pearls			International House
②宝飾	田崎真珠店	さ	さんプラザ 3F (391) 4 0 8 5
Tasaki Pearls			元町通二丁目
④宝飾	タジマジ	マ	元町通二丁目 (331) 5 7 6 1
Tajima Jewel			2-motomachi
⑤時計と宝石	美田時計店	マ	元町通三丁目 (331) 1 7 9 8
Mita Watch Shop			3 motomachi
⑥宝飾	神戸ダイヤモンド	ト	トアロード (331) 2 3 9 7
Kobe Diamond			To Road

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

⑦紳士服	柴田音吉洋服店	元町通四丁目 (341) 0 6 9 3
Tailor Sibata		4-motomachi
⑧ネクタイ	元町バザー	元町通一丁目 (331) 1 4 0 1
Motomachi Bazaar		1-motomachi
⑨紳士服	三恵洋服店	元町通四丁目 (341) 7 2 9 0
Tailor Mituei		4-motomachi
⑩男子洋品	フナキヤ	元町通三丁目 (321) 0 3 5 6
Funakiya		3 motomachi
⑪紳士服	十字屋洋服店	元町通五丁目 (341) 0 2 1 9
Tailor Jujuya		5-motomachi
⑫洋品雑貨	サノヘ	元町通二丁目 (331) 4 0 0 7
Sanohe		2 motomachi
⑬ワイシャツ	神戸シャツ	大丸前 (331) 2 1 6 8
Kobe Shirt		In front of Daimaru
⑭紳士服	洋服の粹渡辺	国際会館 南 (251) 8 5 0 1
Watanabe		4-isogami-dori
⑮紳士服	ニッケショールーム	元町通三丁目 (391) 6 1 9 5
Nikke Showroom		3 motomachi
⑯紳士服	神戸テラ一	阪急西口 · 西 (331) 2 8 1 7
Kobe Tailor		Hankyu west Exit
⑰紳士服飾	ウネ	元町通一丁目 (331) 3 1 1 2
Men's Shop Une		1-motomachi
⑱紳士シャツ	大和屋シャツ	セントラ一 (331) 6 9 5 6
Yamatoya Shirt		国際会館(251) 0220
⑲メンズウェア	マーキュリー	大丸前 山側角 (331) 3 7 8 7
Men's Wear		In front of Daimaru
⑳紳士服飾	西川	トアロード (391) 1 4 3 3

*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop

㉑帽子	マキシム	トアロード (331) 9 5 1 1
Maxim		Tor Road
㉒服飾雑貨	エスター・ニュートン	トアロード (331) 8 1 8
Esther Newton		Tor Road
㉓洋品	スギヤ	トアロード (331) 3 4 3 6
Sugiya		Tor Road
㉔ハンドバッグ	シラサ	元町通二丁目 (321) 2 0 1 2
Shirasa		2 motomachi
㉕ベビーアイテム	ミリア	元町1丁目(391) 5555 トアロードセンターハウス
Familiar		

㉖洋傘	オカダ	カス	ダヤ	元町通三丁目 (331) 0 0 5 1
Masuya			セントラ一 (321) 5 7 6 1	3 motomachi
㉗婦人服飾	ベニヤ	二	ヤヤ	セントラ一街 · さんカラタウン (38) 5528-9 · (391) 1204
Beniya				
㉘婦人・紳士服飾	セリザワ	セ	ワ	セントラ一街 · 大丸前 (391) 4 2 2 4
Serizawa				Center-Gai
㉙ベニ一毛皮店	ベニ一毛皮	ベニ	店	国際会館 1階 (221) 3 3 2 7
Bennie Furrier(Furs)				Hankyu International House
㉚高級婦人服飾	コマツヤ	コ	マツヤ	セントラ一街 · さんカラタウン (331) 1833 · (391) 0607
KOMATUYA				
㉛婦人服飾	サンエイ	三	愛	元町通一丁目 (391) 6 8 6 1
San-ai				In front of Daimaru
㉜オートクチュール	ソーン	オ	苑	大丸前 (331) 7 5 5 0
Soen				

*装身具・服飾品 Accessory · Dress

㉖ベッ甲	太田ベッ甲	甲	太	元町通一丁目 (331) 6 1 9 5
Ota Co. (Tortoise-shell ware)				1-motomachi
㉗ハンドバック	イクシマヤ	ヤ	夢	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5
Akcessary			夢	1-motomachi
㉘アクセサリー	吉	夢	ス	トアロード (391) 3 5 9 3
Geimu			ス	Tor Road
㉙婦人・紳士靴	クロ	口	力	大丸前 (391) 1 7 8 1 4
Cross Shoes				In front of Daimaru
㉚婦人・紳士靴	ヨシオカ	力	インテリア	元町通六甲道 (851) 3 1 9 1 4
Yoshioka Shoes			イリフネ	In front of Daimaru

*和装 Kimono · Geta

㉖呉服	ちんがら屋	屋	鳳	月	堂	元町通三丁目 (391) 2 4 1 2-5
Chingaraya			Fugetsudo			3-motomachi
㉗呉服	みよし	や	龜井	堂	本	トアロード (391) 1616-0001
Miyoshiya			Honke			For Road
㉘衣裳	中川衣裳店	店	雁治郎	販	本	多聞通 横公前 (341) 1 2 4 2
Nakagawa			Honame			Tamon-Dori
㉙衣裳	つるや衣裳店	店	ドン	ク	舗	セントラ一街 (391) 5 4 8 1-3
Turuya			Donq	フ	ク	Center-Gai

*美容 Beauty Shop

㉖美容	ブルーあきら	ラ	モ	モ	月	堂	元町通三丁目 (391) 2 4 1 2-5
Blue			ロ	ロ			3-motomachi
㉗美容	ローズあきら	ラ	ロ	ロ			
Rose			ゼン	ゼン			
㉘美容	美容室エリザベス	ス	ユ	ユ	堂		
Elizabeth Beauty Shop			ヒ	ヒ			

*美術・工芸品 Art

㉖美術	元町画廊	若木屋	二	二	月	堂	元町通三丁目 (391) 2 3 5 9
Motomachi Gallery		1-motomachi	トアロード (391) 1 3 0 9				
㉗画材・額縁	末積	製額	トアロード (391) 1 3 0 9				
Suezumi			Tor Road				
㉘芸	磯川工芸	店	トアロード (391) 3 3 9 8				
Isokawa			Tor Road				
㉙美術陶磁器	淡洲	堂	セントラ一街 (391) 1 7 7 0				
Tanshudo			Center-Gai				
㉚新古美術	播	新	コスモボリタン				
Harishin			Cosmopolitan				
㉛美術品	元町	美	菊水総本店				
En			Kikusui Sohonten				
㉜記念品・贈答品	平山	商	UCC上島コーヒーショップ				
Gift			UCC上島 Coffee Shop				
平山			ゴンチャロフ				
㉝美術品	平山	商	Goncharoff				

*家具 家庭・文化用品 Furniture · Family

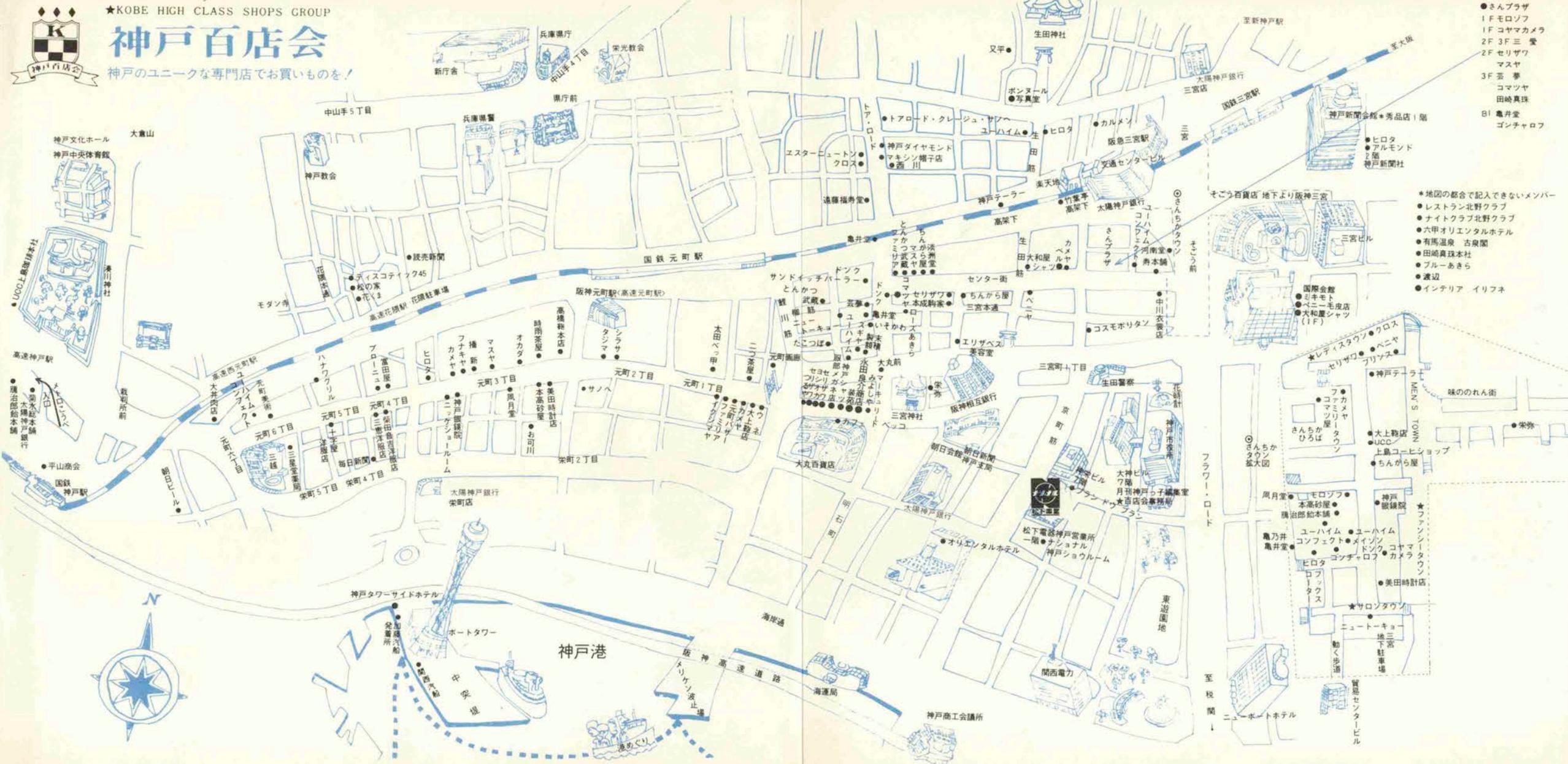
㉖家具	永田良介商店	店	大	丸	前	前	元町通三丁目 (391) 3 7 7-9
Yamada Ryosuke Shop			391	3	7	9	In front of Daimaru
㉗玩具	力メヤ	ヤ	元町本店	(391) 0090			
Kameya Toy Store			さんカラタウン				
(391) 4 0 4 5			(391) 4 0 4 5				
㉘メガネ	神戸眼鏡院	院	元町通三丁目 (391) 1 2 1 2				
The Kode Optical Co., Ltd			3 motomachi				
㉙メガネ	大上鞄店	店	元町通一丁目 (391) 3 9 6 2				
Oue Trunk Co.			1-motomachi				
㉚カバン	タカラハシ	シ	元町通二丁目 (391) 1 1 7 2				
GOLF & BAG TAKAHASHI			3 motomachi				
㉛薬品	三星堂薬局	局	元町通六丁目 (391) 0 3 3 5 5 5				
Sanseido Pharmacy			6 motomachi				
㉜メガネ	服部メガネ店	店	大丸前 (391) 1 1 2 3				
Hattori Optical Shop			In front of Daimaru				
㉝メガネ	遠藤福寿堂	堂	トアロード長田店 (391) 1871-(395) 2251-3				
Endo-Fukudo			Tor Road				
㉞写真	写真スタジオ	室	生田神社前 (391) 3 6 6 8 - 7034				
Photostudio							
㉟店舗・住宅内装	ポンヌール	室	インテリア イリフネ				
Interior			Interior Irihune				
㉟店舗・住宅内装	イリフネ	内装	元町六甲道 (851) 3 1 9 1 4				
Interior Irihune			In front of Daimaru				

*和洋料理 Eating House

㉖日本料理	竹葉亭	亭	家	亭川	亭	亭	阪急三宮前 (331) 1 2 0 0 5 0
Chikuyotei				Okagawa			
㉗天婦羅	お可	可	可	可			
Okagawa							
㉘寿司	本成駒	駒	家	藏	藏	藏	三宮前二丁 (331) 3 2 2 6 0
Hon-Narikoma				武			
㉙とんかつ	武	武	武	武			
Musasi							
㉚スペイン料理	カルメン	メン	家	藏	藏	藏	三宮前二丁 (331) 3 2 2 6 8
Carmen				武			
㉛欧風料理	ハナワグリル	グリル	家	藏	藏	藏	西口上 (331) 2 2 5 1
Hanawa Grill				武			
㉜ピヤーホール	二ユートキヨー	トキヨー	家	藏	藏	藏	西口ヤマガ筋 (331) 4 5 1 1
New Tokyo				武			
㉝海川魚料理	時雨茶	茶	家	藏	藏	藏	西口ヤマガ筋 (331) 4 5 1 1
Shigure Jaya				武			
㉞時雨茶	の	の	家	藏	藏	藏	西口ヤマガ筋 (331) 4 5 1 1
Takonotsubo				武			
㉟レストラン	北野クラブ	ブ	家	藏	藏	藏	西口ヤマガ筋 (331) 2 2 5 1
The Kitano Club				武			
㉟レストラン	ブランドウ	ブ	家	藏	藏	藏	西口ヤマガ筋 (331) 7 7 5 5
Blanc de Blanc				武			
㉟ふぐ・天ぷら	宋	宋	家	藏	藏	藏	西口ヤマガ筋 (331) 5 7 2 5 6 7 4
Sakaeya				武			
㉟寿司	又	又	家	藏	藏	藏	西口ヤマガ筋 (331) 0 9 3 5
Matahei				武			
㉟神戸肉	大井肉	肉	家	藏	藏	藏	西口ヤマガ筋 (351) 2 1 1 1 5 1
Ooi Beef Shop				武			
㉟クラブ・料亭	クラブ	の	家	藏	藏	藏	西口ヤマガ筋 (371) 1 9 2 1 2
Night Club				武			
㉟料亭	松のや	の	家	藏	藏	藏	西口ヤマガ筋 (391) 2 2 5 1
Matsu no ya				武			
㉟ナイトクラブ	北野	ク	ラ	ブ	ク	ラ	西口ヤマガ筋 (391) 2 2 5 1
The Kitano Club				武			
㉟クラブ	ディスコティック	テ	イ	ス	コ	テ	西口ヤマガ筋 (391) 8 4 5 5
Disco				ス			

神戸百店会

神戸のユニークな専門店でお買いものを！





社団法人日本青年会議所北方領土特別委員会パーティー(1975.4.26)*

小集会、ご披露宴、誕生日祝などのパーティーなどにご利用下さい。

5:00P.M.~12:00A.M.

(日曜祭日は5:00P.M.~11:00P.M.)

個人会員

入会金20,000円 会費不要

特別会員

入会金50,000円 会費不要

ご入会のお問合わせ、お申込みは

セントジョージ・ジャパン事務局まで

PHONE 078 (242) 1234代表



●駐車場完備●

ST. GEORGE JAPAN



板東夫妻結婚披露パーティー(1975.4.7)

No. 130 Kitano-cho 1-chome Ikuta-ku Kobe

遠い海へ出かけるころは ほんのり小麦色になつて。



盛夏を待つがねるよう、「さあさまなサンドレースが
お目見えしました。肩をなでるそよ風が、すばらし
いソートの世界へ誘つてくれます。『健康』ガフラ
スされた「お色氣」こそ、
夏の女性美。

2階レディースフロア

神戸もとまち
大丸

電話 神戸市(078) 331-0121
開店 10時30分(土曜日 10時)
地下鉄東西線 神戸駅前日 6時半
休日 月曜日